



VILLE D'ESCAUDAIN

# Escaudain Infos

N° 37 • Janvier 2014



*La médiathèque communautaire d'Escaudain  
accueillera ses premiers visiteurs le 1<sup>er</sup> février prochain.*



16, rue Paul Bert - Place François Mitterrand  
B.P. 9 - 59124 ESCAUDAIN - Tél. : 03 27 44 07 04

[www.ville-escaudain.fr](http://www.ville-escaudain.fr)

## Sommaire

EDITO : .....	page 2	JEUNESSE : .....	page 12
TRAVAUX : .....	pages 3 et 4	LES QUARTIERS : .....	page 13
CÉRÉMONIES : .....	pages 4 et 5	ENVIRONNEMENT, HYGIÈNE, SÉCURITÉ : .....	pages 14 et 15
SPORTS : .....	pages 5 à 7	DIVERS : .....	page 15
CULTURE : .....	pages 8 à 10	MANIFESTATIONS À VENIR : .....	page 15
FESTIVITÉS : .....	pages 10 et 11	LA TRIBUNE DES GROUPES : .....	page 16

# EDITO .....



Escaudinois, Escaudinoises, chers concitoyens,

Dans l'édito du bulletin de janvier 2008, je disais que l'année serait celle du développement de nos projets : domaine de la ferme, lancement du chantier Knox avec notamment la médiathèque.

Or, nous venons d'inaugurer, le 21 décembre dernier, cette magnifique médiathèque communautaire réalisée grâce à la CAPH. En janvier 2014, ce projet est devenu réalité. Je précisais lors de l'inauguration que j'officialiais pour la dernière fois en qualité de Maire, puisque, vous

le savez, j'ai décidé de mettre fin à mes fonctions d'élu lors des élections municipales de mars 2014.

*C'est donc avec émotion que je vous adresse pour la dernière fois tous mes vœux de bonheur, prospérité, santé, pour cette année nouvelle.*

**Votre Maire,  
Jacky LAURE**

# TRAVAUX .....

## INAUGURATION DE LA MÉDIATHEQUE COMMUNAUTAIRE



Le samedi 21 décembre avait lieu l'inauguration de la médiathèque communautaire d'Escaudain, cérémonie à laquelle de nombreuses personnalités ont participé. C'est Alain BOCQUET, Président de la Communauté d'Agglomération de la Porte du Hainaut, qui a coupé le ruban tricolore, assisté du maire, Jacky LAURE, de Michel LEFEBVRE, conseiller général, et de Jocelyne LOSFELD, vice-présidente de la CAPH en charge de la culture.

Durant la visite des locaux, guidé par la directrice Céline GUELLE, chacun a pu se rendre compte de l'atmosphère accueillante du bâtiment ainsi que de la richesse et la qualité des ouvrages proposés.

Lors de leurs prises de paroles, Messieurs LAURE, LEFEBVRE et BOCQUET, ont d'ailleurs tous trois souligné l'importance de la culture et se sont ainsi félicités de l'ouverture prochaine au public de ce magnifique équipement culturel. Ils ont également chaleureusement remercié l'ensemble des personnes ayant contribué à la concrétisation de ce projet ainsi que les différents financeurs (montant total de l'opération : 4,5 millions d'euros). Ouverture au public le 1er février.

### Horaires :

Mardi : 14h - 18h. / Mercredi : 10h - 12h ; 14h - 18h. / Jeudi : 14h - 18h. / Vendredi : 14h - 19h. / Samedi : 10h - 12h ; 14h - 18h.



## TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER ET DE VOIRIE



### 1. AMÉNAGEMENT D'UNE VOIE PARC SUR LE SECTEUR KNOX

Les travaux de la dernière phase du projet ANRU viennent de démarrer. Ils concernent l'aménagement paysager d'une voie parc entre la cité couture et l'espace à urbaniser sur l'arrière du collège. Cet aménagement comprendra :

- un cheminement piétonnier reliant l'avenue de la Paix à l'espace de l'ancienne briqueterie,
- un parvis planté face à la médiathèque,
- une zone de jeux pour les enfants,
- un terrain multisport ainsi qu'un parcours sportif,
- une plaine engazonnée,
- de nombreuses plantations comprenant notamment un verger,
- une zone humide qui recueillera les eaux de ruissellement de l'ensemble de l'aménagement.



Ces travaux d'un montant de 719.000 € TTC sont financés à hauteur de 424.000 € par le Conseil Régional dans le cadre du dossier ANRU.

Parallèlement à cet aménagement, la ville procède à l'élargissement de la route transversale reliant la rue Taffin à l'avenue de la Paix. Cet élargissement comprend également la création d'un quai de bus à l'angle de l'avenue de la Paix qui viendra remplacer celui se trouvant actuellement sur le parking du groupe scolaire Marcel Cachin. Le circuit de cette ligne empruntera désormais l'avenue de la Paix et la rue Antonin François qui sera mise en sens unique. Ces travaux de voirie s'élèvent à 257.000 € TTC.

## 2. RÉNOVATION DE TROTTOIRS

Suite aux travaux de reconstruction de la chaussée de l'avenue Jules Guesde (entre le pont des Forges et l'entrée de Denain) effectués par le Conseil Général cet été, la CAPH intervient depuis mi-novembre pour la réfection des trottoirs. Ces travaux comprennent la réfection totale de ces trottoirs en enrobés, la reconstruction complète de l'ensemble des feux tricolores au carrefour des rues Sembat, Griffon et J.Guesde. Ces travaux devraient être terminés en février et sont entièrement financés par la CAPH.

La ville a quant à elle programmé la réfection des trottoirs dans les rues Louis Pergaud et Edouard Vaillant suite à la rénovation par Noréade des conduites et branchements d'eau potable. Malheureusement suite au retard pris par Noréade sur ces deux chantiers (aléas techniques pour la rue Louis Pergaud et défaillance de l'entreprise rue Edouard Vaillant), les travaux de réfection ne pourront débuter avant février 2014. Le montant total de ces travaux s'élève à 123.600 € TTC.

## 3. TRAVAUX DE VOIRIE DU LOTISSEMENT PHILIPPE

La 3<sup>ème</sup> tranche de rénovation de voirie de cette cité a été réalisée en septembre et octobre 2013. Elle a consisté en la reconstruction complète de la chaussée, des trottoirs et parkings, y compris des bordures, de la dernière partie des rues Pierre Courtade et Gaston Monmousseau. Un nouveau parking a d'ailleurs été créé dans l'espace vert de la rue Pierre Courtade.

Le montant des travaux de cette 3<sup>ème</sup> tranche s'élève à 107.000 € TTC.

Deux voire trois nouvelles tranches permettront de terminer complètement la réfection des voiries de ce lotissement.

*Pour l'ensemble de ces travaux de voirie et d'aménagement paysager d'un coût global de 487.600 € TTC, la ville bénéficie d'un fonds de concours de la CAPH de 120.712 €. Par ailleurs, le département du Nord alloue 37.800 € pour l'opération de la rue Edouard Vaillant.*



# CÉRÉMONIE

## NOCES D'OR ET DE DIAMANT : UNE CÉRÉMONIE PLEINE D'ÉMOTION

Le dimanche 13 octobre dernier, la commune a organisé sa traditionnelle cérémonie des noces d'or et de diamant. À cette occasion, la salle de la jeunesse s'était parée de ses plus beaux atours afin d'honorer comme il se doit les onze couples à l'honneur qui se sont unis en 1963 et 1953.

**Noces d'or :** Régine et Francesco MORANO (2 mars 1963), Gilberte et Pierre DEWALLY (23 mars 1963), Charline et Pierre KAMOWSKI (8 juin 1963), Léone et Claude MARCUZZI (6 juillet 1963), Irène et Jean SZYMANIAK (20 juillet 1963), Giuseppa et Antonino SENSALÉ (19 octobre 1963), Simone et Jean-Marie BRUNONI (9 novembre 1963), Louissette et Michel KALUZA (21 décembre 1963).

**Noces de diamant :** Léonarde et Robert GUALANDRI (4 juillet 1953), Léonie et Edouard PINTIAU (26 septembre 1953), Sylvette et Jean SZCZOTKOWSKI (24 octobre 1953).



M. le Maire, accompagné des élus du Conseil Municipal, a ouvert la cérémonie en replongeant pendant quelques instants nos « jeunes mariés » dans l'ambiance de leurs vingt ans, puis, Mme MARCUZZI, adjointe déléguée aux fêtes et cérémonies, a rappelé dans son discours quelques-uns des faits marquants des années 1953 et 1963.

Après que chaque couple ait été sollicité pour le renouvellement de ses vœux, lecture de quelques-uns des actes de mariage, fleurs et cadeaux ont été remis aux

récipiendaires qui, après la traditionnelle photo de groupe, ont, entourés de leur famille, partagé un moment autour d'un vin d'honneur. La présence de jeunes danseuses de l'école municipale de danse et des musiciens de l'harmonie, qui ont repris des morceaux choisis de ces années, a été très appréciée des participants.

## COMMÉMORATION DU 11 NOVEMBRE 1918

Traditionnellement l'anniversaire de l'armistice de 1918 est l'occasion pour les membres du conseil municipal, de l'association des anciens combattants, de l'harmonie, ainsi que des représentants d'associations escaudinoises, de se rassembler devant le monument aux morts afin de rendre hommage aux courageux combattants de la Seconde Guerre Mondiale.

Rappelons que la loi n°2012-273 du 28 février 2012 a retenu la date du 11 novembre pour rendre hommage à l'ensemble des « morts pour la France », d'hier comme aujourd'hui, civils comme militaires.

À l'issue des différents discours, dont notamment celui du bourgmestre de Les Bons Villers, en Belgique, avec qui Escaudain a établi un jumelage, les enfants des écoles élémentaires, accompagnés par l'harmonie, ont brillamment chanté l'hymne national sous le regard de leurs familles venues nombreuses.



## COMMÉMORATION DE LA MORT DE FELICIEN JOLY



Comme chaque année, collégiens, professeurs, anciens combattants, élus municipaux et représentants du monde associatif se sont retrouvés au collège, pour rendre hommage à Félicien JOLY (dont l'établissement porte le nom), jeune instituteur escaudinois, qui avait rejoint les rangs de la résistance, et fût fusillé à l'âge de 22 ans le 15 novembre 1941.

Les collégiens ont d'ailleurs participé activement à cette cérémonie en lisant quelques passages de la dernière lettre de Félicien Joly à ses parents puis en interprétant la Marseillaise ainsi que le Chant des Partisans.

# SPORTS

## 18ème RANDONNÉE DES MINEURS

Dimanche 3 novembre 2013 : il pleut depuis quelques heures, 6°, 82% d'humidité, vent de 60 à 70km/h, mais cela n'arrête pas pour autant les 602 participants venus d'horizons différents (Nord, Pas-de-Calais, Aisne, Belgique, Paris) pour affronter les terils de la 18ème randonnée des mineurs. De retour à la salle Pironi, d'où le départ était donné cette année, les participants sont effectivement noirs comme des mineurs mais satisfaits des trois parcours proposés par le club et tracés en relation avec les éco-gardes du département du Nord pour un respect de l'environnement. À l'arrivée, boissons, sandwiches et tombola ont clôturé cette matinée.

L'implication des nombreux bénévoles, de la municipalité, et surtout le courage et la bonne humeur de l'ensemble des participants ont contribué à la pleine réussite de cette manifestation.

Les photos de cette journée sont visibles sur le site Internet du club : [www.ccvttescaudain.fr](http://www.ccvttescaudain.fr)

### Prochaines organisations du club :

16 mars 2014 : randonnée du printemps (cyclo)

06 juin 2014 : randonnée des lampistes (vtt nocturne)

02 novembre 2014 : randonnée des mineurs (vtt)





Remise de la médaille de la jeunesse et des sports

## RÉCEPTION DES SPORTIFS

Comme il est de tradition chaque année, la ville a réuni les clubs afin de récompenser les athlètes qui se sont distingués durant la saison sportive 2012-2013.

Cette année encore, les équipes et individuels Escaudinois n'ont pas démerité. Monsieur Jacky LAURE, Maire, Monsieur SALIGOT, 1er Adjoint et Madame GUIOT, Adjointe chargée des sports, ont souligné le très beau palmarès des sportifs Escaudinois.



L'équipe de basket féminine récompensée pour sa montée en Nationale 3

Avant de mettre à l'honneur tous les récipiendaires par catégorie, le Conseil Municipal a remis la médaille de bronze de la Jeunesse et des Sports à Romuald RISBOURG (Tennis de Table), Annick RENAUX (Tennis) et Martine LEURS (Athlétisme). Ont également été mis à l'honneur André RISBOURG qui a reçu lui aussi la médaille de bronze en juillet dernier, et Ludvine MARIE, qui a été sélectionnée en équipe de France de basketball.

À noter cette année, la montée de l'équipe de basket féminine en Nationale 3.

## COUPE GAMBARDILLA : UNE AVENTURE POUR MARQUER L'HISTOIRE DE L'USEF !



L'US Escaudain Football, présidée par Michel DOMANIECKI qui a succédé en septembre 2013 à Didier MARTIN, poursuit son développement et permet à l'association de s'inscrire durablement dans le paysage Escaudinois. L'investissement du comité directeur, des éducateurs et d'une équipe de dirigeants bénévoles de qualité permet à la structure d'être reconnue au niveau de la Ligue du Nord-Pas-De-Calais de Football et du District Escaut. Le travail de formation engagé depuis plusieurs années a conduit à l'obtention d'un certificat de labélisation « école de Football » attribué par la Fédération Française de Football.

L'équipe des U19 a démarré la saison 2013/2014 de façon remarquable, l'effectif qui compose cette équipe provient à 70% de la formation, il convient de féliciter l'ensemble des éducateurs qui se sont succédés afin d'apporter aux jeunes toutes les bases technico-tactiques et de leur inculquer les valeurs de fairplay, de respect.

La coupe Gambardella « Coupe de France des Jeunes » est une compétition nationale réservée à la catégorie des U19. Nos jeunes se sont fortement impliqués dans cette épreuve débutée le 21 septembre dernier par un déplacement à Marly. La victoire obtenue sur le score de 2 à 1 a véritablement lancé la saison.

### Parcours en coupe :

Le 07/09	Exempt		1 <sup>er</sup> tour
Le 21/09	US Marly – US Escaudain	1 à 2	2 <sup>ème</sup> tour
Le 6/10	US Escaudain – Beauraing	4 à 1	3 <sup>ème</sup> tour
Le 27/10	Roubaix SC - US Escaudain	4 à 4 (3 TAB 4)	4 <sup>ème</sup> tour
Le 17/11	US Escaudain – Calais RUF	1 à 0	Finale régionale
Le 08/12	US Escaudain – US Roye Noyon	4 à 3	1 <sup>er</sup> tour fédéral



L'équipe se caractérise par son humilité, son respect, sa force de caractère. Elle ne rêve pas du stade de France. Pour autant, cette bande de copains souhaite aller le plus loin possible dans cette prestigieuse épreuve. Nul doute qu'ils mettront tout en œuvre pour atteindre cet objectif.

Le tirage des 64èmes de finale (tour marqué par l'entrée en lice des clubs du Championnat National U19), a eu lieu le 12 décembre dernier au siège de la FFF. Escaudain recevra le FC Montfermeil (DH - Ligue Ile de France). Le club vous attend nombreux pour les soutenir le dimanche 12 janvier 2014 à 14h30 au stade municipal - rue Charles Lehut.

À noter également les bons résultats obtenus en championnat puisque après sa victoire le 15 décembre sur le score de 4 à 2 contre Marcq-en-Baroeul (1er avant cette rencontre), l'équipe occupe la 1ère place de son championnat de Promotion Honneur Ligue (Champion d'automne !).

## L'ÉCOLE DE BASKET MASCULIN A OBTENU SON CERTIFICAT DE QUALITE



Tout comme son homologue du basket féminin, l'école de basket masculin a elle aussi obtenu son certificat de qualité délivré par la fédération française de basketball, récompensant ainsi le travail des encadrants. Une belle reconnaissance pour le club qui mise beaucoup sur la formation des jeunes.

**Ecole de basket :** la samedi matin de 10h30 à 12h, salle Allende.

## PISCINE MAURICE THOREZ :

Le 1er janvier 2014, le Syndicat Intercommunal à la Carte pour la Gestion du Fonctionnement de la Piscine d'Escaudain a été dissout par arrêté préfectoral. Depuis c'est la commune qui a repris en gestion directe le fonctionnement de l'équipement. Cela ne change rien pour les usagers qui continueront, pour l'année 2014, à payer les mêmes droits d'entrée puisque le Conseil Municipal a décidé de maintenir les tarifs appliqués par le Syndicat depuis janvier 2011 (date d'ouverture du nouvel équipement).



## HEURES D'OUVERTURE AU PUBLIC

(en période scolaire)

Horaires	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
Séance Publique	-	-	14h-16h 16h30-18h*	12h-13h30	-	15h-16h30	9h-11h30*
Séance Dames	-	17h-18h30*	-	-	-	-	-
Séance Adultes	-	-	-	-	18h30-20h30*	-	-
Aquagym	18h15-19h**	-	18h45-19h30	-	17h20-18h**	-	-
Cours de Natation	17h-18h	-	-	-	-	12h-14h	-
Ecole de Natation	-	-	-	-	-	14h-15h	-

(\*) Sauna ouvert

(\*\*) Ouverture des portes : Lundi à 18h - Mercredi à 18h30 - Vendredi à 17h  
*Bonnet de bain obligatoire*

## TARIFS

**ADULTES :** 1 entrée : 2,70€ - Abonnement de 10 entrées : 24,30€

**ENFANTS :**

- Moins de 16 ans : 1 entrée : 1,45€ - Abonnement de 10 entrées : 13,00€
- De 2 à 6 ans : 1 entrée : 1,20€ - Abonnement de 10 entrées : 10,00€
- Moins de 2 ans : Gratuit

**AQUAGYM :** 1 séance : 4,40€ - Abonnement de 10 séances : 40,00€

**ÉCOLE DE NATATION :** De Septembre à Juin : 50,00€

**SAUNA :** 1 séance : 5,00€ - Abonnement de 10 séances : 45,00€

Plus d'infos sur : [www.ville-escaudain.fr](http://www.ville-escaudain.fr)

Pour tout renseignement, contacter la piscine au 03.27.44.32.47 ou la mairie au 03.27.44.07.04

# CULTURE .....

## JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE



Comme chaque année, l'Association de Sauvegarde du Patrimoine d'Escaudain a ouvert les portes de la Tour de guet, de l'Eglise d'Escaudain et de la salle souterraine sous la place Gambetta au public curieux de découvrir notre patrimoine et notre histoire locale.

Dès le vendredi 13 septembre, les membres de l'association étaient déjà au rendez-vous car des élèves du collège Félicien Joly participaient à un « rallye patrimoine » avec un livret de questions dont les réponses pouvaient être trouvées en examinant en détail tous ces édifices.

Puis durant le reste du week-end, les visites se sont déroulées librement ou accompagnées d'un guide pour la montée de la tour de guet.

Les visiteurs ont également pu découvrir notre très vieille tour autrement puisque de nombreux documents et photographies étaient exposés dans l'église afin de montrer les secrets et la beauté de cet édifice, mais aussi de prendre conscience de l'urgence de le restaurer ! Ainsi, le public a pu examiner toute une série de plans et relevés intérieurs du premier niveau de cette tour, récemment réalisés par une association d'histoire locale et d'archéologie du Douaisis. Il est en effet urgent d'effectuer un relevé complet photographique des murs intérieurs avec toutes les traces du passé et de nos ancêtres avant que des travaux de restauration n'interviennent.

Enfin, les visiteurs ont pu découvrir un passionné de reconstitutions archéologiques, M. Jean-Marc LEFEBVRE, qui a réalisé devant eux pendant deux jours des enseignes

médiévales avec les mêmes gestes et outils que nos lointains ancêtres. Il a d'ailleurs créé pour l'occasion, et exclusivement pour l'association, une enseigne symbolisant notre Tour d'Escaudain.



## LA MUSIQUE MISE À L'HONNEUR



Le 20 octobre dernier, c'est à la salle de la jeunesse d'Escaudain que se déroulait l'Assemblée Générale de la délégation Scarpe Escaut accueillant ainsi 23 des sociétés musicales que compte la délégation. Après la présentation des différents rapports : moral, d'activité et financier (tous adoptés à l'unanimité) et des discours divers, il a ensuite été procédé à la remise du drapeau de la délégation par le représentant de Mme le Maire de Thun-Saint-Amand à Bruno SALIGOT, représentant le Maire d'Escaudain. Ce drapeau est confié à la ville d'Escaudain jusqu'à la prochaine Assemblée Générale.



Avant de passer au verre de l'amitié offert par la municipalité, un ensemble de flûtes dirigé par David RENAUX a clôturé cette réception, le groupe « flutissimo » ayant été spécialement créé pour l'occasion.

Puis à 16h c'est l'harmonie d'Escaudain qui est entrée en scène pour son traditionnel concert d'automne qui a rencontré un vif succès avec la participation de 250 mélomanes qui ont été comblés par le programme concocté par David RENAUX et Thérèse FREVENT.

Cette journée consacrée à la musique a été clôturée par le jeune ensemble harmonique de Villeneuve-d'Ascq, lequel a été excellent dans son répertoire classique. Pour le final, les deux sociétés ont interprété ensemble la valse n° 2 de Dimitri CHOSTAKOVITCH.

## LE KIOSQUE A RETROUVÉ SA LYRE !

Certains ont pu s'en rendre compte lors du marché de Noël début décembre, notre kiosque a en effet retrouvé sa lyre à son sommet. L'originale ayant été dégradée, elle avait été retirée. C'est José-Thomas PONCE, un ouvrier municipal qui a pris l'initiative d'en reproduire une sur son temps libre. Une belle initiative que la municipalité a souhaité saluer.





## EXPOSITION DU CERCLE PHILATÉLIQUE

À l'occasion de l'exposition organisée par l'association du cercle philatélique Escaudinois les 26 et 27 octobre dernier, une maquette de train miniature était installée au centre de la salle de la Jeunesse, entourée des planches de timbres et de cartes postales anciennes. Cette réalisation de Dominique MERCIER reproduit à l'échelle HO (1/87ème) une partie des installations ferroviaires de la Compagnie des Mines d'Anzin présentes sur les communes d'Escaudain et de Denain. Le prétexte à la sortie de cet ensemble de 8m sur 3m était la célébration du 175ème anniversaire de l'inauguration du tronçon Denain - St Waast (18 octobre 1838) de la ligne ferroviaire Somain - Anzin - Péruwelz. Outre l'acheminement du charbon, cet important axe de communication a permis le transport des voyageurs dans le Hainaut jusqu'en avril 1963.



## SPECTACLE ARENBERG

Le 24 novembre dernier, la célèbre troupe de Vincent HANDREY est venue à Escaudain présenter pour la 103ème et dernière fois sa comédie musicale « Arenberg ».

Cette comédie musicale est née dans la modeste salle des fêtes d'Arenberg à Wallers d'où le nom de ce spectacle, initialement pour quelques représentations seulement, cette saga du charbon qui chante l'amour, le travail, la grève, la vie autour des terrils et dans les corons a depuis incroyablement triomphé à travers le Nord Pas de Calais en remplissant toutes les salles et théâtres même les plus prestigieux comme le Sébastopol et le Zénith de Lille.



Vincent HANDREY, auteur, compositeur et interprète, natif de Denain, a toujours souhaité produire son spectacle à Escaudain, ville qu'il affectionne tout particulièrement étant donné que ses grands-parents y ont vécu.

Comme à chaque passage, le spectacle a connu un franc succès. Le public, venu en nombre, a pleinement participé à cette représentation, reprenant en chœur les différentes chansons. De chaleureux applaudissements ont salué cet excellent spectacle.

Les membres du conseil municipal ont été ravis que les comédiens aient pu donner la dernière représentation de ce spectacle dans la salle de la Jeunesse d'Escaudain avant de se consacrer à leur nouveau spectacle intitulé « La fiancée du poilu ».

## DÉNOMINATION DES SALLES DU FOYER JACQUES BREL



Pour clôturer l'année du centenaire, l'association du Cercle Laïque a rendu hommage à quatre de ses membres disparus depuis quelques années, figures emblématiques Escaudinoises, en donnant leur nom à différentes salles du foyer. Le dévoilement des plaques s'est déroulé en présence de nombreux amicalistes et élus.



Ainsi, pour la salle de l'auditorium, c'est le nom de « Jean Sénéchal », fils de mineur et bienfaiteur de la ville qui a été choisi. Le hall d'entrée s'appelle désormais « hall Gilbert Bourlon » qui fut président de l'amicale durant 25 ans et dont on retiendra le charisme, la gentillesse, la tolérance, la pugnacité et le dévouement. La bibliothèque porte quant à elle le nom de « Gabriel Bonhomme », instituteur, qui grâce à sa gentillesse et à son contact sympathique a su transmettre le goût de la lecture et fédérer autour de lui les bénévoles. Enfin, la salle polyvalente est dénommée « salle Josiane Leger », du nom de la directrice d'école, dont on peut dire d'elle qu'elle était dynamique, fonceuse, pleine d'idées, parfois utopiste, originale.

## ÉCOLE MUNICIPALE DE MUSIQUE

Ces instruments vous attendent ! Adultes ou enfants à partir du CP, venez découvrir le saxophone et le basson le lundi soir, ou bien encore le trombone et le tuba le jeudi soir au centre culturel Charles de Gaulle (à côté de la piscine). Les professeurs vous proposeront une initiation pour la partition musicale et l'instrument.

Pour tout renseignement, rencontrez Mme RENAUX, le mardi ou le vendredi entre 14h et 16h au centre culturel.



## VOUS AIMEZ CHANTER ? REJOIGNEZ LA CHORALE !

Après le projet chœur de l'Ostrevent qui se conclura le dimanche 2 février par une après-midi polonaise à laquelle vous êtes tous conviés, la chorale d'Escaudain prépare un nouveau projet autour de la chanson française. Peut-être n'avez-vous jamais essayé de participer à un ensemble choral avec lequel vous pourriez préparer des concerts, alors si vous aimez chanter, c'est le moment ! Venez apprendre à utiliser votre voix et à la renforcer avec des exercices spécifiques sur des chansons que vous aimez. Les membres de la chorale vous attendent chaque vendredi, dès 18h30, à l'auditorium du centre culturel Charles de Gaulle. Renseignements auprès de Mme TUTTOBENE : 06.21.21.06.13.



# FESTIVITÉS .....

## REPAS DES AINÉS

Le repas des aînés, organisé chaque année par le centre communal d'action social, s'est déroulé le dimanche 29 septembre à la salle de la jeunesse. Marianna DE FELICE, 91 ans, et Jean DHENNAIN, 92 ans, ont été mis à l'honneur à cette occasion en tant que doyens de l'assemblée. Ils ont pu, avec les nombreux autres convives, se remémorer les différents souvenirs qui ont émaillé leurs vies bien remplies. Un repas et une ambiance musicale de qualité ont fait de cette journée une réussite.





## MARCHÉ DE NOËL

Cette année, l'on fêtait la 5ème édition du marché de Noël escaudinois. Les associations, toujours présentes pour ces manifestations, ont occupé la dizaine de chalets qui avaient été installés pour l'occasion dans le jardin public. Elles ont ainsi pu faire découvrir aux nombreux visiteurs leurs activités tout en proposant à la vente des confectons, produits régionaux, objets décoratifs etc.

Pour cette 5ème édition, deux troupes ont animé la journée du samedi avec la troupe des Barbarigodons (spectacle déambulatoire médiéval musical de percussions avec jonglerie et cracheur de feu) et le Jazz-band de Noël (musiciens déguisés en bonhommes de neige interprétant des morceaux sur le thème de Noël).

Les associations ont elles aussi activement participé à l'animation de ce week-end puisque le samedi le club d'athlétisme a organisé sa « course des petits pères Noël », et l'association de sauvegarde du patrimoine a quant à elle proposé une visite nocturne de la tour de garde de l'église. Le dimanche, c'est l'harmonie qui a pris le relais en jouant plusieurs morceaux de circonstance, une chorale de jeunes chanteurs a également accompagné les musiciens au grand bonheur des parents qui ont pu immortaliser le moment. Enfin les membres du club de gymnastique « Atout Forme » ont effectué plusieurs démonstrations de danse country et de zumba. À tout cela, il faut bien sûr noter la présence du Père Noël qui a distribué des bonbons aux enfants durant tout le week-end.



## ARBRE DE NOËL DE LA PMI

La municipalité a décidé, cette année encore, d'offrir un jouet aux enfants fréquentant assidûment le centre de PMI. L'arbre de Noël s'est donc déroulé le mercredi 18 décembre 2013 dernier après-midi. 73 petits Escaudinois âgés de 0 à 3 ans accompagnés de leurs parents ont été invités au goûter, 36 y ont participé et se sont ainsi vu remettre un cadeau par le père Noël. Adjoint, membres du Conseil Municipal, Mme LEPAGE, puéricultrice, et Mme WALKOWIACK, secrétaire de la PMI, étaient également présents pour partager ce moment de convivialité.

Il a été rappelé que durant les 3 prochains mois les consultations se dérouleront à la salle Max Paul Fouchet (dans le jardin public), le temps pour la municipalité de procéder à la rénovation des locaux du centre de PMI.



# JEUNESSE

## ALSH 6/12 ANS :

### « DES VACANCES SCOLAIRES QUI SE PROLONGENT »

Les accueils de loisirs 6/12 ans créés en avril 2005 ont montré toute leur efficacité. D'année en année leur fréquentation est restée stable, les projets d'animations développés correspondent aux attentes des jeunes, et les parents sont régulièrement interrogés afin de favoriser un partenariat nécessaire pour l'équilibre de tous.

L'ALSH du mercredi a ouvert le 2 octobre 2013, après avoir digéré progressivement la rentrée scolaire, nos jeunes ont repris le chemin des mercredis récréatifs. Les aménagements apportés au centre culturel Charles de Gaulle ont permis de créer un espace d'accueil réservé aux loisirs.

Les modifications apportées au calendrier des vacances scolaires ont conduit pour le plus grand bonheur des enfants à proposer deux semaines de vacances, le centre a donc fonctionné du lundi 21 au jeudi 31 octobre 2013. Comme à leur habitude, enfants et animateurs ont passé d'agréables moments : convivialité, respect, actions éducatives étaient au programme.

#### Les activités développées en ALSH 6/12 ans :

Piscine, musée de la mine à Lewarde, randonnée pédestre, combat des chefs cuistots, sortie de Noël Mc Donald's et cinéma Gaumont Valenciennes (La reine des neiges, Le Hobbit : la désolation de Smaug), activités sportives, manuelles, inter centre, grands jeux, initiation aux arts du cirque, chasse aux trésors, sorties : bowling et laser game au City Park Valenciennes, fête lilloise du cirque, spectacle pour enfants au Pasino de St-Amand-les-Eaux.



Inter centre avec Wavrechain autour des sacs



Les enfants utilisent le Bus et Tram way pour se déplacer



Spectacle : Fête lilloise du cirque



Nos petits « Père Noël » de retour de course



Rendez-vous avec la sorcière d'Halloween



Le bar à eau et fruits, les apprêts des enfants

#### A noter sur vos agendas :

- Mercredi 15 janvier 2014 : reprise de l'ALSH du mercredi. Accueil et inscription sur place dès 13h30.
- ALSH d'hiver du lundi 24 février au vendredi 7 mars 2014 de 13h30 à 17h. Les inscriptions se dérouleront au bâtiment modulaire annexé à la Mairie du lundi 10 au vendredi 14 février 2014 de 9h à 12h et de 14h à 16h30.

Pour tous renseignements contacter le service jeunesse (03.27.44.89.15 - 06.86.23.38.06 - [benaiche.o@ville-escaudain.fr](mailto:benaiche.o@ville-escaudain.fr)).

# LES QUARTIERS ...

## LA CITÉ NERVO : UN QUARTIER ANIMÉ

Comme à leur habitude, les membres du comité des fêtes de la cité Nervo ont organisé plusieurs manifestations cet automne. Au programme notamment :

- la 2ème édition du bal country organisée en partenariat avec les supporters du club de basket féminin le 17 novembre dans une salle de la Jeunesse comble. Plus de 250 danseurs ont ainsi pu s'exprimer en ligne au rythme des chants d'Alan Carter. Vous pouvez retrouver les vidéos et photos de cette journée sur le site internet de l'association : [www.comitenervo.fr](http://www.comitenervo.fr)

- la traditionnelle réception des aînés le 27 novembre, animée par l'orchestre des Wizards au son duquel de nombreux Escaudinois ont ainsi pu danser et passer un agréable après-midi. Comme à l'accoutumée, les doyens ont été mis à l'honneur par le comité. Si côté messieurs, M. Jean HAZART a pu assister à cette réception, ce n'était malheureusement pas le cas de Mme Léontine DUBART. Qu'à cela ne tienne, le président, Daniel WUILBEAUX, et le trésorier, Daniel ZAICH lui ont rendu une petite visite afin de lui remettre le traditionnel bouquet. Une visite matinale rendue possible par l'équipe médicale qui entoure Léontine, notamment le Dr Gadenne.



# ENVIRONNEMENT, HYGIÈNE, SÉCURITÉ ...

## LE MONOXYDE DE CARBONE

Le monoxyde de carbone est un gaz toxique, très difficile à détecter car il est inodore, invisible et non irritant.

### Quels appareils et quelles installations sont surtout concernés ?

- Chaudières et chauffe-eau
- Poêles et cuisinières
- Cheminées et inserts
- Appareils de chauffage à combustion d'appoint
- Engins à moteur thermique
- Panneaux radiants à gaz

### Comment éviter les intoxications ?

- Faites vérifier et entretenir vos installations de chauffage, eau chaude, ventilation par un professionnel
- Faites ramoner vos conduits et cheminées tous les ans
- Respectez le mode d'emploi des appareils à combustion
- Aérez votre logement au moins 10 minutes par jour
- Ne bouchez pas les aérations de votre logement

### Que faire si on soupçonne une intoxication ?

Maux de tête, nausées, malaises et vomissements peuvent être le signe de la présence de monoxyde de carbone dans votre logement.

Dans ce cas :

1. **Aérez immédiatement** les locaux
2. **Arrêtez si possible** les appareils à combustion
3. **Évacuez** au plus vite
4. **Appelez les secours** : 112 ou 18 ou 15
5. **Ne réintégrez pas les lieux** avant d'avoir reçu l'avis d'un professionnel du chauffage ou des Sapeurs-Pompiers

**LE MONOXYDE  
DE CARBONE**

**Les bons gestes  
de prévention**

## ACCESSIBILITÉ DES TROTTOIRS ET BOÎTES AUX LETTRES EN PÉRIODE HIVERNALE



**LA POSTE**

Au cours de l'hiver, les conditions météorologiques peuvent se dégrader très rapidement : la neige et le verglas peuvent rendre les trottoirs dangereux et les boîtes aux lettres inaccessibles.

Afin de permettre aux facteurs de distribuer le courrier en toute sécurité et dans le souci de rendre le meilleur service possible aux clients, La Poste rappelle aux habitants l'obligation de rendre praticable la partie du trottoir attenante à leurs habitations.

Les boîtes aux lettres doivent également se situer à l'entrée des propriétés, c'est-à-dire en bordure de la voie ouverte à la circulation publique. Cette implantation les rendra plus accessibles et permettra en

période d'intempéries d'éviter les accidents, et notamment les chutes.

La Poste et les facteurs remercient la population de sa compréhension.

## CONTRE LES CAMBRIOLAGES, AYEZ LES BONS REFLEXES !

### Protéger votre domicile

Lorsque vous prenez possession d'un nouvel appartement ou d'une maison, pensez à changer les serrures.

N'inscrivez pas vos nom et adresse sur votre trousseau de clés.

Ne laissez pas vos clés sous le paillason, dans la boîte aux lettres, dans le pot de fleurs... Confiez les plutôt à une personne de confiance.

Fermez la porte à double tour, même lorsque vous êtes chez vous. Soyez vigilant sur tous les accès, ne laissez pas une clé sur la serrure intérieure d'une porte vitrée.

De nuit, en période estivale, évitez de laisser les fenêtres ouvertes, surtout si elles sont accessibles depuis la voie publique.

Ne laissez pas traîner dans le jardin, une échelle, des outils, un échafaudage...

Avant de laisser quelqu'un pénétrer dans votre domicile, assurez-vous de son identité en utilisant l'interphone, le judas ou l'entrebâilleur de porte.

Ne laissez jamais une personne inconnue seule dans une pièce de votre domicile.

Placez en lieu sûr et éloigné des accès, vos bijoux, carte de crédit, sac à main, clés de voiture et ne laissez pas d'objets de valeur qui soient visibles à travers les fenêtres.

Conservez vos factures, ou expertises pour les objets de très grande valeur.

### En cas d'absence durable

Avisez vos voisins ou le gardien de votre résidence.

Votre domicile doit paraître habité ; demandez que l'on ouvre régulièrement les volets le matin.

Dans le cadre des opérations « **Tranquillité vacances** » organisées durant les vacances scolaires, signalez votre absence au commissariat de police ; des patrouilles pour surveiller votre domicile seront organisées.

### Si vous êtes victime d'un cambriolage

Prévenez immédiatement le commissariat de police.

Si les cambrioleurs sont encore sur place, ne prenez pas de risques inconsidérés ; privilégiez le recueil d'éléments d'identification (type de véhicule, langage, stature, vêtements...).

Avant l'arrivée de la police :

- Ne touchez à aucun objet, porte ou fenêtre,
- Interdisez l'accès des lieux à toute personne, sauf en cas de nécessité.

Déposez plainte au commissariat (munissez-vous d'une pièce d'identité).

Faites opposition auprès de votre banque, pour vos chèquiers et cartes de crédit dérobés.

Déclarez le vol à votre assureur.

### VOUS ÊTES VICTIME D'UN CAMBRIOLAGE : COMPOSEZ LE 17 OU LE 112

- Opposition carte bancaire : 0 892 705 705
- Opposition chéquier : 0 892 68 32 08
- Téléphones portables volés :
  - SFR : 10 23
  - Orange : 0 800 100 740
  - Bouygues Telecom : 0 800 29 10 00
- Votre Commissariat de Police : 03 27 20 24 14

**Vous êtes victime ou témoin  
d'un cambriolage :**  
**APPELEZ LE 17 OU LE 112**

Votre appel peut être déterminant  
pour interpellier les cambrioleurs



## DIVERS .....

### ÉLECTIONS MUNICIPALES

Pour rappel, 1er tour des élections municipales le dimanche 23 mars 2014, 2nd tour le dimanche 30 mars 2014.

### PERMANENCES DU CONSEILLER GÉNÉRAL

**Nord**  
le Département

Michel LEFEBVRE, Conseiller Général du canton de Denain, effectue des permanences en mairie (bâtiment modulaire) les mercredi 8 janvier, 5 février, 19 mars, 16 avril, 28 mai et 25 juin de 9h45 à 10h45.

## MANIFESTATIONS À VENIR .....

### JANVIER

**Du 24 au 1er fév.** : rencontre des artistes escaudois, organisée par le Cercle Laïque, Foyer J.Brel

### FEVRIER

**Samedi 1er** : concert de la chorale, Salle de la Jeunesse

**Dimanche 16** : 10ème cross « Jean-Claude Trambly », organisé par le club d'athlétisme, Stade

**Judi 20** : audition des élèves de l'école municipale de musique, Salle de la Jeunesse

### MARS

**Dimanche 16** : randonnée cyclo de Printemps, organisée par le club cyclo, Salle Pironi

**Dimanche 16** : concert de printemps de l'harmonie, Salle de la Jeunesse

### AVRIL

**Mercredi 2** : soirée qualificative « Charles Bernier », organisée par le club d'athlétisme, Stade

**Dimanche 6** : après-midi « cabaret », organisé par le Cercle Laïque, Foyer J.Brel

**Dimanche 6** : parcours du cœur, organisé par le club Atout Forme, Salle du 3ème âge

**Dimanche 13** : lotto, organisé par le secours populaire, Salle de la Jeunesse

**Mercredi 16** : soirée qualificative « Jean Rodrigues », organisée par le club d'athlétisme, Stade

**Judi 17** : musicoles, organisées par l'inspection académique, Salle de la Jeunesse

**Vendredi 18** : don du sang, place Gambetta

**Du 19 au 21** : tournoi international minimes de basketball, organisé par le club de basket masculin, Salle Allende

**Mercredi 23** : les « 12 travaux d'Hercules », organisés par le club d'athlétisme, Stade

**Dimanche 27** : jour du souvenir des déportés, monument aux morts

**Lundi 28** : 11ème course « Martine Leurs », organisée par le club d'athlétisme, Stade

# LA TRIBUNE DES GROUPES ●●●●●

## GROUPE «Agir Ensemble pour Escaudain»

### (Groupe des élus Communistes et Républicains)

La proximité des élections municipales nous oblige à limiter le contenu des interventions des groupes dans le bulletin municipal.

Nous utiliserons donc notre droit dans celui-ci pour vous souhaiter à toutes et à tous une bonne et heureuse année 2014, qu'elle soit remplie de paix, de fraternité, de solidarité et de justice sociale.

**Vos élus : Jacky LAURE, Bruno SALIGOT, Jeannette MARCUZZI, Annick TRIOUX, Jean-Charles WERY, Edith GIL, Jeanne-Aimée PARYS, Franca PETRIOLI, Chantal PAGANO, Thierry ABDELOUAHED, Sylvie SCHUTT, Ali BENAMARA, Rarib LAAMIMAT, Abdelaziz LOUGHANI.**

### (Groupe Parti Socialiste)

L'ensemble des élus socialistes vous souhaite une très bonne année 2014 pleine de santé, de tolérance et de joie. Que 2014 vous apporte tout ce qui vous est le plus cher. Bonne année à tous.

**Claude CAULIEZ, Christine TRYBUS, Jacques GAZZARIN, Christelle GUIOT, Michel PLYGA, Marc DUHEM, Annie CZARNECKI, Catherine MERCIER, Sandrine GOURDIN.**

---

## GROUPE U.N.I.C.

La proximité des élections municipales, nous oblige à limiter le contenu de notre intervention. L'ensemble du groupe UNIC, vous présente ses meilleurs vœux pour 2014.

Que cette nouvelle année puisse être source de joie, bonheur, santé et espérance pour vous et toutes celles et ceux qui vous sont chers.

**Francis DUFOUR, Ida PIERIN, Gérard DECAMPS**

---

## GROUPE « Le Nouvel Élan Escaudinois »

L'ensemble du groupe des élus du Nouvel Élan Escaudinois vous présente ses meilleurs vœux pour l'année 2014 à vous-même, votre famille et vos amis.

**Vos élus, Jean-Louis FOULON, Muriel BUISINE, José GAMEZ**